

被有組織之騙子設天仙騙去三萬元

紅舞女陷入老千局

翌日，果見「阿良」匆匆自外返，鄭、黃均責其最。輸錢之事，「附良」不服氣，并約定要與各人賭過，以分高低。

各人立刻籌錢，不久，黃將大袋銀紙携返家中，均屬新之五百元大鈔，點數之後，共得十七萬元，但仍不勝賭本，該舞女即將鑽石戒指，手錶等物典當，同時鄭亦籌得十萬，但仍與預定之賭本卅萬元，尚欠三萬元，遂與鄭商議，要她分卅三萬元，至此，該舞女將卅三萬元私蓄，由銀行取出，加入作賭本。

事隔一晚，「阿良」果然携卅萬巨款，與各人博，由無儀親自抽籤，訂明賭賭十二口，禁儀操縱得宜，連贏十一口，到最後一口時，「阿良」孤注一擲，竟於最後勝利，贏得卅萬元，轟動而去。

事後，禁儀被各人埋怨，但各人聲言日後再來，禁儀輸光私蓄後，在舞廳悶悶不樂，被人詢及原因時，禁儀認爲是遠處社約的有情天隔，守身以待。

勝利後，麥炳榮由紐約歸來，夫妻重逢，恍如隔世，正是久別勝新婚，兩人愛情更篤，這一對藝術鴛鴦的悲歡離合，真是頗富傳奇性，故常爲梨園中人樂道。

可惜的是近數年來，陳秀雲體弱多病，而麥炳榮又忙於登台及拍片，使她獨守空山，感道香閣中感到寂寞。

(按：復員初期他們原住跑馬地山村道，與羅品超比鄰，加以病魔纏繞，心緒苦惱，曾單獨赴歐洲避世，希望改換環境，使身心舒暢，但旅行歸來，病況仍未減退，終於去年玉殞香消，與世長辭。



通

麥炳榮有續絃之喜

于素秋嫁杏已有期

(香港訊)兩年來，麥炳榮與于素秋來往火一般熱，已如衆所周知的事，牛榮是演小武的，于素秋則是武俠女星，在武俠片盛行的粵片影壇中，他們便有不少同演一片的機會，更由於性格相同，他們便早已有由銀幕上的假鴛鴦進而爲真鴛鴦的打算，影劇圈中人，亦希望他們有情人終成眷屬。

現在，他們已經戀愛成熟，已於昨五日下午三時同赴婚姻註冊處登記結婚了。

在登記的註冊表上，麥炳榮用的是麥漢明的原名，于素秋也用原名于鳳，只要依據條約，過了三星期之後沒有人反對，便正式成爲合法夫妻了。

麥炳榮是粵劇紅伶，現任八和會館主席，因個性耿直，故有牛榮之稱，戰前曾與陳秀雲女士結婚，愛情甚篤，及麥炳榮受僱赴紐約登台，中日戰事即告爆發，香港淪陷，事拆散了這對鴛鴦，但陳秀雲在香港淪陷的三年零八個月中，雖然過着艱苦的生活，依然掛念着

關伯明

承接裝修土木工程

新電話 RE 8-3422

片打街東一零三號

土庫舖位召租

內有理髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

周愛權

精修各種鐘錶眼鏡

精修各種鐘錶眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-5938

廠造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Ltd.

Phone: MU 3-1757

223 Keefer St. Vancouver 4, B. C.

冬節聖誕禮品 贈送遠近親友 臘味最爲實惠 忠誠服務代寄

本公司出產 白油鴨 金銀鴨 大扁鴨 豬肝鴨 五花肉 鴨卜庄 鴨子肉 鴨肉餅 鴨片 鴨骨 鴨翅 鴨爪 鴨掌 鴨心 鴨肝 鴨脾 鴨胃 鴨腸 鴨膽 鴨血 鴨骨 鴨爪 鴨掌 鴨心 鴨肝 鴨脾 鴨胃 鴨腸 鴨膽 鴨血

No No Chop Suey

102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. MU 1-1030

地址：片打街東一零三號 電話：MU 5-5938

陶陶酒家 精研食譜 大謙小酌 價廉味好

新亞旅社

HOTEL SUN AH

100 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-9064

華區通中 出入利便 房舍通爽 床潔清潔 暖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎

司理 周國林 啟

新邊麵飽

美味 新鮮

新邊麵飽 美味 新鮮

何雅慈木工油漆

精修裝修圖則。防水工程。

電話：日：TR 6-4775 夜：253-9245

HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. 電話 MU 3-9552

本大飯店 位近華區 來往便利 招呼週到 時代房舍 床潔清潔 暖氣熱水 日夜供應 有升降機 上落更便 長住暫居 租賃隨時 房間百二 租賃隨時

司理：朱旺朱子波

中國旅行社

China Travel Service Ltd.

404 Ford Building 193 E. Hastings Street Vancouver 4, B. C.

本代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。

經理：周衛賢 敬啟

簡氏有限公司

Con's Appliance Ltd.

103 E. Pender St., Vancouver, B. C. 683-1724

最新辦到五十磅庄鐵罐 美味老抽王每罐十壹元 鮮晒靚生抽每罐十二元 天珍珠精五磅庄每罐四元七五 李成興蠔油五磅庄每罐四元九五

家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520

258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

返港澳過年

農曆新年爲港澳內地，慶祝熱鬧，而遊花市，看花燈，以各種迎神賽會，家家戶戶，恭賀新年，本社主人重慶利便僑胞，趁此良辰美景，回港澳等地，與家人團聚，歡渡新年。今又組織旅行團，定期一九六六年正月十一日，乘加拿大太平洋航空噴射機，由溫哥華直飛香港、北京、台北、等地觀光，延後返港澳。收費從廉，經濟豐富，服務妥當，僑胞有意，返港澳過年者請趁此時機也，歡迎男女僑胞參加，請早惠臨指示，以備辦理手續。

如欲搭船者於十月卅日由三藩市起程，乘威運通輪船返港，轉道香山、日本、小呂宋、延到到港，來回船票，七五折優待，單程不在此內，本社代理，請來接洽。

香港僑英行，設在永和街八號地下，專辦出入口貨，接駁僑匯，爲本社駐港辦事處，備有業務設備，專爲僑胞協助辦理手續，如蒙委託，定必妥當，寄付行李，無任歡迎。

雷根環球旅遊社

利高華

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phone: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

介紹「加美餛」

壹庄墨國鮑魚 每罐壹元〇九

食後如不滿意 原銀奉回

那華斯高沙銀行

六年儲蓄証券 每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種儲蓄証券，可享受百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換儲蓄面額之銀幣——即比你原來所付之銀多三分之一。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇

閣下可入無限額儲蓄証券，共分七種：一千元，二千五百元，五百元，五百元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元儲蓄証券，只須支付七元五角，一百元儲蓄証券，則付七十五元。

保證安全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄証券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK THE BANK OF NOVA SCOTIA

和行公司

Chung Wo Hong Co

Phone MU 5 9612

237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

鮮明海味

正沙田柚 鮮明海味 枝干糖美 合時水貨

永隆公司

WING LUNG CO.

147 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. MU 1-1734

新到登市

合時水貨 唐山海鮮 大二牙或 去頭黃花 新英洲尤 沙井蠔豉 去蒂花菇 靚椒紫菜

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6958 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到大幫

鮮蓮藕 板芋仔 紅芋仔 鮮粉葛 鮮馬蹄 勻枝參茨 雙托水仙花頭 唐山頂大沙田柚 大幫秘魯發菜綠豆

十月十五號到步 價錢相宜

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

412 KEEFER ST. MU 4-1177

吳國華辦事處

△什貨生意出賣 七千元。另點貨。每月舖租 壹百八十元。長批約。每月 生意約六千元。



川漢聲川
一、胸襟必能自其其定之天，而後能於外者。二、心境要能到淡靜開通，力拒外物之攻，使時時如流水行雲，脫然無累，最好。



中國各少數民族有不受優秀的遺傳，它們不但反映了現實，而且還含有不滅的真理。
柯爾克族有這樣的一句諺語：「英雄永遠和自己在人民在一起，富饒的寶藏永遠和大地在一起。」
是的，一個真正的英雄，是國家民族利益的保衛者，他又怎會離開自己的人民，富饒的寶藏，不能沒有土壤。

中國少數民族

「高山擋不住太陽，衣襟遮不住月亮。」(柯爾克族)
「雪山再高遮不住太陽，泥土再厚壓不死種子。」(藏族)
敵人在用武力達不到目的時，有時也會耍一些花樣，有些諺語，在這一點上，就提醒人們不要受敵人的欺騙，如：「高鵝再變也收不了黑蛋，敵人再狡也蓋不住本質。」(蒙古族)
「烏骨雞的毛再美，骨頭還是雞的。」(苗族)柯爾克族的諺語，更提醒人們不要對敵人憐惜也說：「假如你對受騙的敵人有絲毫的憐惜，你的妻子將為你穿和衣。」
對於敵人與朋友，要加以區別，蒙古族的諺語說：「別拿豺狼當獵狗，別拿敵人當朋友。」

永樂大典與四庫全書

「永樂大典與四庫全書」
「永樂大典」是明成祖朱棣命人編纂的一部巨型叢書，其內容之豐富，是中國歷史上所罕見的。它收錄了當時所能搜集到的各種書籍，共計二萬二千五百冊，總字數達三億七千萬餘字。這部大典的編纂，是中國歷史上規模最大的一次書籍整理工程。然而，到了清朝乾隆年間，乾隆皇帝為了消除異端，加強思想控制，下令編纂「四庫全書」。在編纂過程中，許多被認為對皇室不敬或有損封建禮教的書籍，被從「四庫全書」中刪除，甚至被銷燬。這就使得「永樂大典」中許多珍貴的典籍，在「四庫全書」編纂之後，就從世間消失了。這不僅是中國文化的一大損失，也是世界文化的一大損失。

明季多忠貞

「明季多忠貞」
明朝末年，國勢衰微，外敵入侵，忠臣義士紛紛挺身而出，為國捐軀。許多官員和士大夫，在國家危難之際，表現出了高尚的氣節和忠貞的品質。他們有的寧死不屈，有的以身殉國，有的則在民間隱居，繼續為國家的前途而憂心忡忡。這些忠貞之士，是明朝最後一段歷史的見證者，也是中華民族精神的重要體現。他們的忠貞精神，至今仍被後人所敬仰和學習。

「明季多忠貞」
明朝末年，國勢衰微，外敵入侵，忠臣義士紛紛挺身而出，為國捐軀。許多官員和士大夫，在國家危難之際，表現出了高尚的氣節和忠貞的品質。他們有的寧死不屈，有的以身殉國，有的則在民間隱居，繼續為國家的前途而憂心忡忡。這些忠貞之士，是明朝最後一段歷史的見證者，也是中華民族精神的重要體現。他們的忠貞精神，至今仍被後人所敬仰和學習。

道亨銀行

Dao Heng Bank Ltd. Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外。各界僑胞如有委託，存款，匯款，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸君惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啓
經理 伍錦芬 謹啓

中華民國五十四年 黨近建權社職員表

社長 鄭松光 副社長 鄭松光 鄭松光
書記 鄭松光 副書記 鄭松光 鄭松光
財政 鄭松光 副財政 鄭松光 鄭松光
監察 鄭松光 副監察 鄭松光 鄭松光
庶務 鄭松光 副庶務 鄭松光 鄭松光

雲埠洪門體育會 歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會，創設三十餘年，一向致力於體育事業，促進會員身心發展。現為擴大影響，特舉辦各項體育研究班，歡迎各界人士踴躍參加。研究班內容豐富，包括拳術、器械、體操等。報名日期：自即日起至民國五十四年十一月三十日止。報名地點：雲埠洪門體育會辦事處。

達權社 實業部職員表

社長 王仲偉 副社長 王仲偉 王仲偉
書記 王仲偉 副書記 王仲偉 王仲偉
財政 王仲偉 副財政 王仲偉 王仲偉
監察 王仲偉 副監察 王仲偉 王仲偉
庶務 王仲偉 副庶務 王仲偉 王仲偉

T. P. Y. Travel Service

21 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: MU 3-3455

本社代理國際旅遊業垂十餘年，一向忠誠服務，與國內外之航空輪船鐵路汽車等均有聯系。如中國各地區省市鄉鎮，台灣香港，出入過境手續，並樂予協助，僑胞回鄉省親，渡年及旅行觀光，歡迎詢問。電話：311-5955

太平洋旅行社 謹啓

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 饋送精美 專車送上 三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當 免費送餐時間：下午四時至上午十時

利康公司

GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931

合時運到：雙托壯旺水仙花頭上市！國畫聖誕賀年咭。美術紙花紙燈籠。國產名廠送禮茶。新荔枝干糖羌拳。江西瓷器顧綉品。蔴糖餅食草菓類。

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM, LTD. 89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: MU, 2-2244

新到大幫 秘製新綠豆 常用之發芽菜 芽菜又靚又好 壹號冬菰 新英洲

東坡食解

昨晚吃飽了，我睡不著。我吃了幾碗，那裏還有時間去睡。...

六地五，數之無極，無以狀之。地之五行，注以天之六氣，即陰陽風雨晦明也。...

雲埠民治黨支部通告
雲埠民治黨支部通告
雲埠民治黨支部通告

哀謝
哀謝
哀謝

計告
計告
計告

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

雲埠民治黨支部通告
雲埠民治黨支部通告
雲埠民治黨支部通告

哀謝
哀謝
哀謝

計告
計告
計告

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

哀謝
哀謝
哀謝

哀謝
哀謝
哀謝

計告
計告
計告

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

哀謝
哀謝
哀謝

哀謝
哀謝
哀謝

計告
計告
計告

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

君在伊頓百
君在伊頓百
君在伊頓百

新到大幫 冬節送禮貨品 大平賣 請僑胞諸君注意 日期由十二月一號至四號

加中友好協會 隆重獻映 今日中國 六至十三卷

加中友好協會 隆重獻映 今日中國 六至十三卷

新屋舊屋生意柏文 請訂閱

